



www.tridentnewspaper.com

# TRIDENT

THE NEWSPAPER OF MARITIME FORCES ATLANTIC SINCE 1966 • LE JOURNAL DES FORCES MARITIMES DE L'ATLANTIQUE DEPUIS 1966

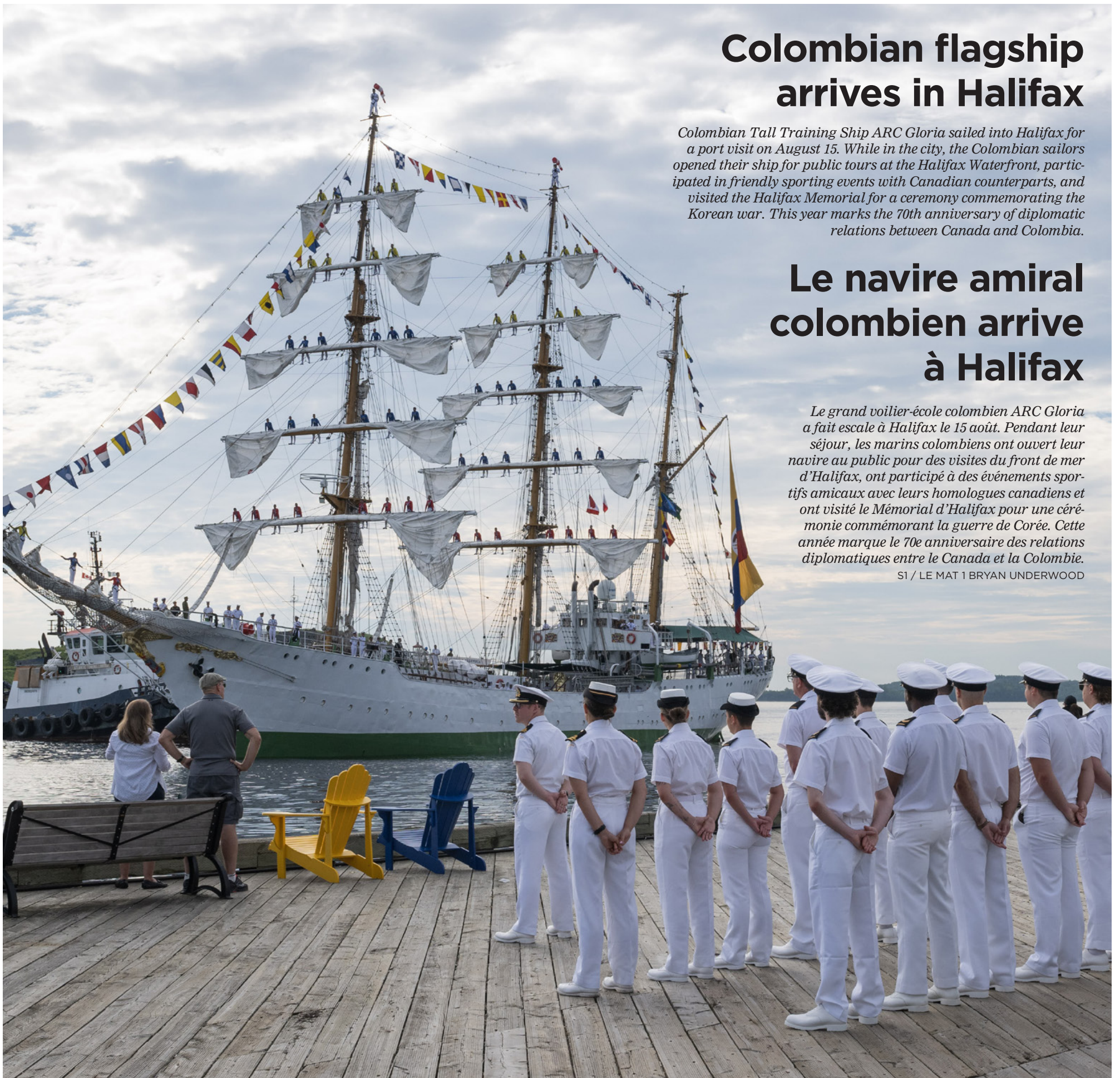
## Colombian flagship arrives in Halifax

*Colombian Tall Training Ship ARC Gloria sailed into Halifax for a port visit on August 15. While in the city, the Colombian sailors opened their ship for public tours at the Halifax Waterfront, participated in friendly sporting events with Canadian counterparts, and visited the Halifax Memorial for a ceremony commemorating the Korean war. This year marks the 70th anniversary of diplomatic relations between Canada and Colombia.*

## Le navire amiral colombien arrive à Halifax

*Le grand voilier-école colombien ARC Gloria a fait escale à Halifax le 15 août. Pendant leur séjour, les marins colombiens ont ouvert leur navire au public pour des visites du front de mer d'Halifax, ont participé à des événements sportifs amicaux avec leurs homologues canadiens et ont visité le Mémorial d'Halifax pour une cérémonie commémorant la guerre de Corée. Cette année marque le 70e anniversaire des relations diplomatiques entre le Canada et la Colombie.*

S1 / LE MAT 1 BRYAN UNDERWOOD



# Harry DeWolf heads back to sea on Operation Nanook

By RCN

After ten months of an operational hiatus for necessary repairs and extensive sailor training, His Majesty's Canadian Ship (HMCS) *Harry DeWolf* departed Halifax on August 10 for the 2023 iteration of the annual Arctic sovereignty deployment, Operation Nanook.

"From a ship driver perspective, this drives nothing like anything I've driven in the last thirty years," said the ship's Commander Guillaume Côté. "It's completely different. Everyone aboard, including myself, have to learn how to operate such a large ship."

For Cdr Côté the most daunting feat is operating a vessel of *Harry DeWolf*'s size. More familiar with operating the Halifax-class frigates, Cdr Côté describes vessels like the Kingston-class Marine Coastal Defence Vessels as

single sailor serving in this ship," Cdr Côté said. "They have to take what they have learned or what they know and apply it in a different way."

Until mid-July the crew of 87 sailors was focused solely on training, earning qualifications, and gaining experience to be best prepared for future deployments.

Despite the lengthy training for personnel, Cdr Côté himself is bracing for the new adventure of sailing in the arctic.

"It's a daunting task, sailing that far up North. I'm not too sure how to prepare myself emotionally, psychologically, operationally for this," he said. "This is going to be a complete change."

The deployment on Operation Nanook is an exercise of Canadian sovereignty in the arctic region. It's a joint effort coordinated with our northern partners that helps respond to security issues in the North. Cdr Côté says *Harry DeWolf* will be the only Canadian navy vessel participating in the operation this year, collaborating, and conducting exercises with the Canadian Coast Guard, the United States Navy, the United States Coast Guard, and other national and international partners to improve the Navy's ability to operate in the unique environment.

Cdr Côté also noted this operation is not only important to demonstrate Canada's presence in our territorial waters, but for sailors to experience sailing in the arctic.

"The Royal Canadian Navy (RCN) has limited knowledge and experience in our own backyard," said Cdr Côté. "So, every time we go up there, we learn new things."

The significance of *Harry DeWolf*'s presence in more isolated regions and untouched natural environ-

ments is not lost on the ship's Commanding Officer or ship's company. He says climate change is top of mind and they are all prepared to uphold the RCN's mandate to reduce environmental impacts.

"With climate change things are constantly shifting," he said. "What was once rock is just mud, coastlines are changing with erosion, so there's a bit of survey work, but we are a self-sustain-



Cdr Guillaume Côté is seen on the bridge of HMCS *Harry DeWolf* as the ship departs Halifax.

*Le Capf Guillaume Côté est vu sur la passerelle du NCSM *Harry DeWolf* au moment où le navire quitte Halifax.*

NEIL CLARKSON

comparable to driving a sports car. *Harry DeWolf* on the other hand, weighing about 7,000 tonnes with a diesel-electric motor, drives more like an 18-wheeler.

This reality requires more Marine Technicians (MARTECH) aboard who bring a collective knowledge of the Navy's technical trades and an openness to taking on new challenges.

"There's an entire development process to change the skillsets of every



*HMCS Harry DeWolf* left Halifax on August 10 for a deployment on Operation Nanook. Here, RAdm Josée Kurtz, Commander MARLANT and JTFA, and Formation Chief CPO1 Derek Godin wave to the ship from MARLANT HQ as it departs.

*Le NCSM *Harry DeWolf* a quitté Halifax le 10 août pour un déploiement dans le cadre de l'opération Nanook. Ici, le Cam Josée Kurtz, commandant des FMAR(A) et de la FOIA, et le chef de la formation, le Pm 1 Derek Godin, saluent le navire depuis le QG des FMAR(A) au moment de son départ.*

MONA GHIZ

ing unit. We are trying to have as little negative impact on the local communities, and on the environment."

Beyond the challenges that Operation Nanook may bring, Cdr Côté is eager to head out to sea with his skilled and talented crew.

"We're just starting this journey of discovery and we are really looking forward to that challenge," he said. "Over."



Operation Nanook 2023 began on August 8 and will conclude on September 9.

*L'opération Nanook 2023 a débuté le 8 août et se terminera le 9 septembre.*

MONA GHIZ



**STORAGE INN**  
SELF STORAGE

The Storage Professionals



**DISCOUNT**  
**FOR MILITARY**  
**MEMBERS!**

**902-446-2727**

[www.storageinn.ca](http://www.storageinn.ca)



# Le NCSM *Harry DeWolf* reprendra la mer dans le cadre de l'opération NANOOK

Par MRC

Après une pause opérationnelle de dix mois pendant laquelle l'on a procédé à des réparations nécessaires et les marins ont suivi un entraînement intensif, Le navire canadien de Sa Majesté (NCSM) *Harry DeWolf* a quitté Halifax le 10 août pour l'édition 2023 du déploiement annuel de souveraineté dans l'Arctique, l'opération Nanook.

«Comme pilote de navire, [je peux affirmer que] ce navire ne ressemble en rien à ce que j'ai pu voir au cours des trente dernières années. C'est complètement différent. Tout le monde à bord, moi y compris, doit apprendre à conduire un si gros navire», a déclaré le capitaine de frégate (capf) Guillaume Côté.

Pour le Capf Côté, la conduite d'un navire de la taille du NCSM *Harry DeWolf* n'est pas une mince affaire. Davantage habitué aux frégates de la classe Halifax, le Capf Côté compare certains navires, comme les navires de défense côtière de la classe Kingston, aux voitures de sport. En revanche, le NCSM *Harry DeWolf*, qui pèse environ 7000 tonnes et est équipé d'un moteur diesel-électrique, se compare plutôt à un 18-roues.

Cette réalité nous force à avoir plus de techniciens de marine (TECH MAR) à bord, lesquels possèdent, collectivement, la connaissance des métiers techniques de la marine et sont prêts à relever de nouveaux défis.

«Tout un processus de perfectionnement a été mis en place pour modifier les compétences de chaque marin servant à bord de ce navire. Ces derniers doivent prendre ce qu'ils ont appris ou ce qu'ils savent et l'appliquer d'une manière différente.»

Jusqu'à la mi-juillet, l'équipage de 87 marins s'est concentré uniquement sur l'entraînement, l'obtention de qualifications et l'acquisition d'expérience afin d'être le mieux préparé possible pour les déploiements futurs.

Malgré le temps long consacré à l'entraînement du personnel, le Capf Côté lui-même se prépare à la nouvelle aventure de la navigation dans l'Arctique.

«C'est un défi de taille que de naviguer aussi loin dans le Nord. Je ne sais pas trop comment m'y préparer sur le plan émotionnel, psychologique et opérationnel. Ce sera un changement de fond en comble», a-t-il ajouté.

Le déploiement dans le cadre de

l'opération Nanook sera un exercice axé sur la souveraineté du Canada dans la région arctique. Il s'agit d'un effort conjoint coordonné avec nos partenaires nordiques dont le but est de régler les problèmes de sécurité dans le Nord. Selon le Capf Côté, le NCSM *Harry DeWolf* sera le seul navire de la Marine canadienne à participer à l'opération cette année. Il collaborera et effectuera des exercices avec la Garde côtière canadienne, la Marine américaine, la Garde côtière américaine et d'autres partenaires à l'échelle nationale et internationale afin de permettre à la Marine de mieux mener des opérations dans ce milieu particulier.

Le Capf Côté a également fait remarquer que cette opération était importante non seulement pour démontrer la présence du Canada dans nos eaux territoriales, mais aussi pour permettre aux marins de faire l'expérience de la navigation dans l'Arctique.

«La Marine royale canadienne (MRC) a une connaissance et une expérience limitées de cette région. Chaque fois que nous nous y rendons, nous apprenons de nouvelles choses», a précisé le Capf Côté.

L'importance de la présence du NCSM *Harry DeWolf* dans des régions isolées et des milieux naturels intacts n'échappe ni au commandant ni à l'équipage du navire. Le commandant a affirmé que le changement climatique était au cœur des préoccupations et qu'ils étaient prêts à respecter le mandat de la MRC, qui est de réduire les répercussions de ses activités sur l'environnement.

«En raison du changement climatique, les choses évoluent constamment. Ce qui était autrefois de la roche n'est plus que de la boue, les côtes sont en proie à l'érosion, il y a donc un peu de travail d'enquête, mais nous sommes une unité autonome. Nous essayons de réduire au minimum les répercussions de nos activités sur les communautés locales et sur l'environnement.»

En dépit des défis qu'ils doivent relever dans le cadre de l'opération Nanook, le Capf Côté se dit impatient de prendre la mer avec son équipage qualifié et talentueux.

«Nous commençons tout juste cette mission de découverte et nous sommes vraiment impatients de relever ce défi. À vous.»



Advancing the fight against climate change through energy efficiency upgrades at local defence facilities

Poursuivre la lutte contre les changements climatiques par des améliorations énergétiques dans les bâtiments locaux de la défense

Building a Sustainable Future | Bâtir un avenir durable

An HVAC re-commissioning project is happening

Un projet de remise en service des systèmes CVCA est en cours

Retro-commissioning or re-commissioning ensures that the outdated preconfigured systems and settings of existing equipment are updated and optimized to address a building's current needs.

La remise en service (ou retro-commissioning) assure que l'opération des systèmes existants soit à jour et optimisée pour répondre aux besoins actuels des bâtiments et de leurs occupants.

Buildings receiving this upgrade:

Bâtiments subissant ces travaux:

WL 6 - Base Supply Depot  
Dépôt d'approvisionnement de la base  
WP 64 - Alternate JRCC-FASF-IPT  
JRCC-FASF-IPT alternatif  
SH 322 - Aviation Museum  
Musée de l'aviation

and more / et plus !



Re-commissioning  
Remise en Service

Systems will be optimized to fit the changing needs of buildings for increased energy efficiency and environmental sustainability.

Les systèmes seront optimisés pour répondre aux besoins changeants des bâtiments, accroître leur performance énergétique et réduire leur impact environnemental.



## Message from the new Minister of National Defence

Dear colleagues,

I am honoured to be appointed as your new Minister of National Defence. I have dedicated my career to keeping Canadians safe, and I welcome the opportunity to work with all of you in this new role.

This institution has a proud history – and I believe that it will have a proud future. During two world wars, in Korea, in Afghanistan, and on dozens of other international operations, our military has fought for peace, democracy, and human rights. During forest fires, floods, and a global pandemic, the Canadian Armed Forces have also stepped up to keep their neighbours safe. Whatever the challenge, you have always answered the call of service – and I will do everything in my power to support you.

As Minister, I believe that we must always stand up for our most important values. As Russia's illegal and unjustifiable invasion of Ukraine threatens the international rules that keep us all safe, Canada will continue to stand in solidarity with Ukraine. Canadian Armed Forces members have already trained over 37,000 members of the Armed Forces of Ukraine under Operation UNIFIER – and we are working closely with our NATO Allies to reinforce our deterrence and defence posture on the Alliance's eastern flank, where many of you are currently deployed. To promote a free, open and inclusive Indo-Pacific, we are also increasing our presence in that region, through our recently released Indo-Pacific Strategy.

I am also keenly focused on building a military that is ready to take on tomorrow's challenges. I look forward to working with many of you to implement Canada's NORAD Modernization Plan, to deliver new equipment for the Canadian Army, Royal Canadian Navy, and Royal Canadian Air Force, and to release Canada's Defence Policy Update in the coming months. In addition, we must and will take new, innovative measures to recruit and retain even more talented Canadians in this institution.

Finally, I pledge to continue the work undertaken by Minister Anand to transform military culture, and to ensure that all of our people in uniform feel protected, respected, and empowered to serve. We will continue to implement the recommendations made by former Supreme Court Justice, Louise Arbour, and to support the work of External Monitor, Jocelyne Therrien. This is my top priority, and failure is not an option.

Let me conclude by thanking my colleague and friend, the Honourable Anita Anand, for her outstanding contributions and dedication as Canada's Minister of National Defence. I wish her well in her new role.

In the coming weeks, I look forward to working closely with Deputy Minister, Bill Matthews, Chief of the Defence Staff, General Wayne Eyre, and with all of you, to modernize this institution, establish meaningful culture change, and keep Canadians safe in a changing world.

Thank you all for your service to Canada.

Yours sincerely,

*The Honourable Bill Blair, P.C.,  
C.O.M., M.P.  
Minister of National Defence*



## Message du nouveau ministre de la Défense nationale

Chères, chers collègues,

Je suis honoré d'être votre nouveau ministre de la Défense nationale. J'ai consacré ma carrière à assurer la sécurité des Canadiens, et je me réjouis de pouvoir travailler avec vous tous dans

le cadre de mes nouvelles fonctions.

Cette organisation possède une fière histoire, et je suis convaincu qu'elle aura un brillant avenir. Que ce soit pendant deux guerres mondiales, en Corée, en Afghanistan ou dans des dizaines d'autres opérations internationales, nos militaires se sont battus pour la paix, la démocratie et les droits de la personne. Les Forces armées canadiennes ont également répondu présentes pour assurer la sécurité de leurs voisins lors de feux de forêts, d'inondations et d'une pandémie mondiale. Quel que soit le défi, vous avez toujours répondu à l'appel du service — et je ferai tout ce qui est en mon pouvoir pour vous soutenir.

En tant que ministre, je crois que nous devons toujours défendre nos valeurs les plus fondamentales. Alors que l'invasion illégale et injustifiable de l'Ukraine par la Russie menace les règles internationales qui assurent notre sécurité à tous, le Canada demeurera solidaire envers l'Ukraine. Des membres des Forces armées canadiennes ont déjà formé plus de 37 000 membres des Forces armées de l'Ukraine dans le cadre de l'opération UNIFIER, et nous travaillons en étroite collaboration avec nos alliés de l'OTAN afin de renforcer notre posture de dissuasion et de défense sur le flanc est de l'Alliance, où beaucoup d'entre vous sont actuellement déployés. Afin de promouvoir une région indo-pacifique libre, ouverte et inclusive, nous renforçons également notre présence dans cette région dans le cadre de notre Stratégie pour l'Indo-pacifique récemment publiée.

Je me concentre également sur la

création d'une force militaire prête à relever les défis de demain. J'ai hâte de collaborer avec plusieurs d'entre vous dans les mois à venir pour mettre en œuvre le plan canadien de modernisation du NORAD; fournir du nouvel équipement à l'Armée canadienne, la Marine royale canadienne et l'Aviation royale canadienne; et mettre à jour la politique de défense du Canada. En outre, nous devons prendre de nouvelles mesures innovantes dans cette organisation pour recruter et maintenir en poste encore plus de Canadiens talentueux, et nous le ferons.

Enfin, je m'engage à poursuivre le travail entrepris par la ministre Anand pour transformer la culture militaire et faire en sorte que tous ceux et celles qui portent l'uniforme se sentent protégés, respectés et habilités à servir. Nous continuerons à mettre en œuvre les recommandations formulées par l'ancienne juge de la Cour suprême, Louise Arbour, et à soutenir le travail de la contrôleur externe, Jocelyne Therrien. C'est ma priorité absolue, et l'échec n'est pas une option.

Permettez-moi de terminer en remerciant ma collègue et amie, l'honorable Anita Anand, pour sa contribution et son dévouement exceptionnels en tant que ministre de la Défense nationale du Canada. Je lui souhaite bonne chance dans ses nouvelles fonctions.

J'aurai le plaisir, au cours des prochaines semaines, de travailler en étroite collaboration avec le sous-ministre Bill Matthews et le général Wayne Eyre, chef d'état-major de la défense, ainsi qu'avec vous tous pour moderniser cette organisation, instaurer un changement de culture significatif et assurer la sécurité des Canadiens dans un monde en constante évolution.

Merci de votre service au Canada.

Je vous prie de recevoir mes salutations distinguées.

*L'honorable Bill Blair, C.P., C.O.M.,  
député  
Ministre de la Défense nationale*



[www.tridentnewspaper.com](http://www.tridentnewspaper.com)

Trident is an authorized military publication distributed across Canada and throughout the world every second Monday, and is published with the permission of Rear-Admiral Josée Kurtz, Commander, Joint Task Force Atlantic. The Editor reserves the right to edit, condense or reject copy, photographs or advertising to achieve the aims of a service newspaper as defined by the Interim Canadian Forces Newspapers Policy dated April 11, 2005. Deadline for copy and advertising is 10 a.m., 11 business days prior to the publication date. Material must

Editor:  
**Ryan Melanson**  
[Ryan.Melanson2@forces.gc.ca](mailto:Ryan.Melanson2@forces.gc.ca)  
902-721-8662

Editorial Advisor:  
**Margaret Conway**  
[margaret.conway@forces.gc.ca](mailto:margaret.conway@forces.gc.ca)  
902-721-0560

Editorial Advisor:  
**Ariane Guay-Jadah**  
[Ariane.Guay-Jadah@forces.gc.ca](mailto:Ariane.Guay-Jadah@forces.gc.ca)  
902-721-8341

be accompanied by the contributor's name, address and phone number. Opinions and advertisements printed in Trident are those of the individual contributor or advertiser and do not necessarily reflect the opinions or endorsements of the DND, the Editor or the Publisher.

Le Trident est une publication militaire autorisée par le contre-amiral Brian Santarpia, Commandant la force opérationnelle interarmées de l'Atlantique, qui est distribuée partout au Canada et outremer les lundis toutes les quinze semaines. Le rédacteur en chef se réserve

le droit de modifier, de condenser ou de rejeter les articles, photographies ou annonces publicitaires jugées contraires aux objectifs d'un journal militaire selon la définition donnée à politique temporaire des journaux des forces canadiennes. L'heure de tombée des annonces publicitaires ou des articles est fixée à 1000 le jeudi précédant la semaine de publication. Les textes peuvent être soumis en français ou en anglais; ils doivent indiquer le nom, l'adresse et le numéro de téléphone du collaborateur. Les opinions et les annonces publicitaires

imprimées par le Trident sont celles des collaborateurs et agents publicitaires et non nécessairement celles de la rédaction, du MDN ou de l'éditeur.

**Courier address:**  
Canadian Forces Base Halifax  
Building S-90  
Suite 329, P.O. Box 99000  
Halifax, N.S., B3K 5X5





# RCN Proud: From Navy cook, to chef, to entrepreneur: CPO1 (Ret'd) William "Bill" Pratt

By Vincent Joyce,  
Pictou County Military Museum

Mr. Bill Pratt, Chief Petty Officer 1st Class (Retired), served in the Royal Canadian Navy for 27 years. During that time, Bill says he grew up moving from base to base across the country and considers all of Canada his hometown.

Pratt was born on December 15, 1963, in Halifax, Nova Scotia and was christened on board Canadian aircraft carrier HMCS *Bonaventure*. He joined the Royal Canadian Navy on April 23, 1981, at 17 years of age. In 1991, prior to joining the Navy, Bill took culinary training at a trade school in Brandon, Manitoba for three years, graduating as a skilled cook. Bill also took evening classes at the Northern Institute of Technology in Edmonton, Alberta and received his certified Chef De Cuisine Designation CCC.

Bill may have joined the Navy as a cook, but also qualified as a submariner, a Ship Rescue Diver and a Flight Stewart at #412 Transport Squadron in Ottawa, Ontario through his career.

The ships and submarines that Pratt served on were: HMCS *Ottawa*, HMCS *Athabaskan*, HMCS *Margaree*, HMCS *Porte St. Louis*, HMY *Britannia*, HMCS *MacKenzie*, HMCS *Huron*, HMCS *Onondaga*, HMCS *Ojibwa*, HMCS *Okanagan*, and HMCS *Montréal*. He was posted onboard HMCS *Onondaga* in 1997, but did his training and sailing on HMCS *Okanagan*, then qualified and was Chief Cook on HMCS *Ojibwa* in 1998.

Pratt has been awarded: A Member of the Order of Military Merit Medal MMM, the Special Service Medal SSM and the Canadian Forces Decoration and Rosette CD1. He retired in May of 2008 with the rank of CPO1 (Command Food Services Chef).

Pratt is married to Nancy Santeire-Pratt from Riviere-du-Loup, Quebec. Mrs. Pratt served for 22 years in the Royal Canadian Air Force as an Air Traffic controller. Nancy's rank at retirement was a Master Corporal, Radio Controller. They were married in Edmonton, Alberta in 1992 and have two sons together who are also chefs in the hospitality industry.

In 1983, Bill was chosen to serve onboard the Queen's Yacht "Britannia," working in the Royal Galley, and cooking for Prince Charles (the present day, King Charles III) and the late Princess Diana.

In 2002, he worked as the Head Production Chef for the International Olympic Committee during the Salt Lake Olympics. Bill worked his second world sporting event as the Executive Chef of the Athlete's Village in Whistler during the Vancouver Olympics, serving more than 14,000 meals a day.

After retiring from the RCN, Pratt went into business on his own. He now has restaurants located across Nova Scotia as well as New Brunswick and is looking to grow even further across Canada. He's the CEO of the Chef Inspired Group of Restaurants, which now has more than 20 storefront locations across brands like Cheese Curds Gourmet Burger and Poutinerie, Habaneros Modern Taco Bar, TR Trattoria, and Studio East Asian Gastropub, in addition to a number of food trucks.

He also has a food service consulting business, is a Nova Scotia Board of Directors Member for Restaurants Canada, and Bill regularly finds himself consulting in the hospitality industry and helping others in his spare time.

The last question that I asked Pratt was; "Would you do it all over again." His answer was:

"This is an obvious yes! The military gave me structure, discipline and strong leadership skills which helped me grow my business in the second half of my life and career. I still hope there is more to come!"

Bravo Zulu Bill.

*RCN Proud profiles focus on former or current Royal Canadian Navy Personnel with at least 12 years of service. If you would like your story told or have a suggestion for a future profile, please contact Vincent Joyce at [vpjoyce@outlook.com](mailto:vpjoyce@outlook.com).*



*Bill Pratt in HMCS Montréal's engineering room - on watch at the damage control panel.*

*Bill Pratt dans la salle des machines du NCSM Montréal, en train de surveiller le panneau de contrôle des avaries.*

SUBMITTED / SOUMIS



*Mr. and Mrs. Pratt at the Chief and Petty Officers' Mess at Stadacona in Halifax.*

*M. et Mme Pratt au mess des chef et des officiers marinières à Stadacona à Halifax.*

SUBMITTED / SOUMIS



# La MRC fière : De cuisinier de la marine à chef cuisinier, puis entrepreneur : Le premier maître de 1re classe (retraité) William « Bill » Pratt

Par Vince Joyce,  
Musée militaire du comté de Pictou

M. Bill Pratt, premier maître de 1re classe (retraité), a servi dans la Marine royale canadienne pendant 27 ans. Pendant cette période, Bill Pratt a grandi en se déplaçant d'une base à l'autre à travers le pays et considère tout le Canada comme sa ville natale.

Pratt est né le 15 décembre 1963 à Halifax, en Nouvelle-Écosse, et a été baptisé à bord du porte-avions canadien NCSM *Bonaventure*. Il s'est engagé dans la Marine royale du Canada le 23 avril 1981, à l'âge de 17 ans. En 1991, avant de s'engager dans la marine, Bill a suivi une formation culinaire dans une école de métiers à Brandon, au Manitoba, pendant trois ans, et a obtenu un diplôme de cuisinier qualifié. Il a également suivi des cours du soir au Northern Institute of Technology d'Edmonton, en Alberta, et a obtenu le titre de chef de cuisine certifié (CCC).

Bill s'est peut-être engagé dans la marine en tant que cuisinier, mais il s'est également qualifié comme sous-marinier, plongeur de sauvetage de navire et steward de vol au sein de l'escadron de transport no 412 à Ottawa (Ontario) au cours de sa carrière.

Les navires et les sous-marins sur lesquels Pratt a servi sont les suivants

: NCSM *Ottawa*, NCSM *Athabaskan*, NCSM *Margaree*, NCSM *Porte St. Louis*, HMY *Britannia*, NCSM *MacKenzie*, NCSM *Huron*, NCSM *Onondaga*, NCSM *Ojibwa*, NCSM *Okanagan* et NCSM *Montréal*. Il a été affecté à bord du NCSM *Onondaga* en 1997, mais a suivi sa formation et navigué sur le NCSM *Okanagan*, puis s'est qualifié et a été chef cuisinier sur le NCSM *Ojibwa* en 1998.

Pratt a reçu la médaille de membre de l'Ordre du mérite militaire MMM, la médaille du service spécial SSM et la décoration et rosette des Forces canadiennes CD1. Il a pris sa retraite en mai 2008 avec le grade de CPO1 (chef des services alimentaires du commandement).

Pratt est marié à Nancy Santeire-Pratt, originaire de Rivière-du-Loup, au Québec. Mme Pratt a servi pendant 22 ans dans l'Aviation royale du Canada en tant que contrôleur de trafic aérien. Au moment de sa retraite, Nancy avait le grade de caporal-chef, contrôleur radio. Ils se sont mariés à Edmonton (Alberta) en 1992 et ont deux fils qui sont également chefs cuisiniers dans le secteur de l'hôtellerie et de la restauration.

En 1983, Bill a été choisi pour servir

à bord du yacht de la Reine « Britannia », travaillant dans la cuisine royale et cuisinant pour le Prince Charles (l'actuel Roi Charles III) et la défunte Princesse Diana.

En 2002, il a travaillé comme chef de production pour le Comité international olympique pendant les Jeux olympiques de Salt Lake. Bill a participé à son deuxième événement sportif mondial en tant que chef exécutif du village des athlètes à Whistler pendant les Jeux olympiques de Vancouver, où il a servi plus de 14 000 repas par jour.

Après avoir pris sa retraite de la MRC, Pratt s'est mis à son compte. Il possède aujourd'hui des restaurants dans toute la Nouvelle-Écosse ainsi qu'au Nouveau-Brunswick et cherche à se développer encore plus au Canada. Il est le PDG du Chef Inspired Group of Restaurants, qui compte aujourd'hui plus de 20 établissements sous des enseignes telles que Cheese Curds Gourmet Burger and Pouterie, Habaneros Modern Taco Bar, TR Trattoria, et Studio East Asian Gastro-pub, en plus d'un certain nombre de food trucks.

Il possède également une entreprise de conseil en restauration, est membre du conseil d'administration de Restau-

rants Canada en Nouvelle-Écosse, et Bill se retrouve régulièrement à faire du conseil dans le secteur de l'hôtellerie et de la restauration et à aider les autres pendant son temps libre.

La dernière question que j'ai posée à M. Pratt était la suivante : « Le referiez-vous à nouveau ? » Sa réponse a été la suivante :

« C'est un oui évident ! Les militaires m'ont donné une structure, une discipline et de solides compétences en leadership qui m'ont aidé à développer mon entreprise au cours de la seconde moitié de ma vie et de ma carrière. J'espère qu'il y a encore beaucoup à faire ! »

Bravo Zulu Bill.

*Les profils de « La MRC fière » se concentrent sur le personnel de la Marine royale du Canada, ancien ou actuel, ayant au moins 12 ans de service. Si vous souhaitez que votre histoire soit racontée ou si vous avez une suggestion pour un futur profil, veuillez contacter Vincent Joyce à l'adresse [vpjoyce@outlook.com](mailto:vpjoyce@outlook.com).*



## MARLANT welcomes new Formation Chief

A Change of Appointment ceremony was held on August 3 to welcome Maritime Forces Atlantic's new Formation Chief, Chief Petty Officer 1st Class Derek Godin. CPO1 Godin takes over from CPO1 Alena Mondelli, who served as Formation Chief since June of 2022. From left, CPO1 Godin, RAdm Josée Kurtz, Commander MARLANT and JTFA, and CPO1 Mondelli.

## Les FMAR(A) accueillent un nouveau chef de formation

Une cérémonie de changement de nomination a eu lieu le 3 août pour accueillir le nouveau chef de formation des Forces maritimes de l'Atlantique, le premier maître de 1re classe Derek Godin. Le Pm 1 Godin succède au Pm 1 Alena Mondelli, qui occupait le poste de chef de formation depuis juin 2022. De gauche à droite, le Pm 1 Godin, la Cam Josée Kurtz, commandant des FMAR(A) et de la FOIA, et la Pm 1 Mondelli.



# Longtime Stad band member is new unit Chief Petty Officer

By Trident staff

On August 1, the Stadacona Band of the Royal Canadian Navy called a special promotion ceremony to celebrate Petty Officer 1st Class Susan Kulik's promotion to acting Chief Petty Officer 2nd Class, as well as her appointment as the new Unit Chief Petty Officer. The band also recently marked outgoing Band Chief Chris Webster's elevation to Chief Petty Officer 1st Class, as he prepares to take on the new position of Chief of the Canadian Forces Music Branch.

CPO2 Kulik was raised near Montreal and says she knew she wanted to pursue a musical career by the age of ten. To fuel this dream, she studied recorder, flute, piano and violin privately before graduating from Vanier College (DEC) in 1984 and McGill University (B.Mus) in 1987.

While still a university student, CPO2 Kulik auditioned for and was accepted into the Regular Forces Music Branch in 1987. This would pave the path for a lengthy career in music, travel, and camaraderie. She was posted to the Stadacona Band in 1989 as an Ordinary Seaman and was promoted to PO2 in 1991.

She advanced to PO1 late in her career, which involved learning to conduct, and she was promoted Acting While So Employed (AWSE) CPO2 in 2023.

CPO2 Kulik is married to George Kulik, who is also a musician in the Stadacona Band, and together they raised their son.

As Chief of the Music Branch, CPO1 Chris Webster will now be the highest-ranking NCM musician in the regular force. This job normally comes with a posting to Ottawa, but CPO1 Webster will be working remotely from CFB Halifax.

The Stadacona Band of the Royal Canadian Navy is a full-time professional military band headquartered in Halifax that has represented Canada's Navy in the Atlantic region for more than 75 years. Follow the band on [Facebook](#) for regular updates and upcoming performance dates

# Un membre de longue date de la Musique Stadacona est le nouveau premier maître de l'unité

Par l'équipe du Trident

Le 1er août, la Musique Stadacona de la Marine royale du Canada a organisé une cérémonie de promotion spéciale pour célébrer la promotion du Maître de 1re classe Susan Kulik au poste de Premier maître de 2e classe par intérim, ainsi que sa nomination au poste de Premier maître de l'unité. La fanfare a également souligné récemment l'élévation du chef de fanfare sortant, Chris Webster, au rang de premier maître de 1re classe, alors qu'il s'apprête à occuper le nouveau poste de chef de la Branche musicale des Forces canadiennes.

La premier maître de 2e classe Kulik a grandi près de Montréal et dit avoir su dès l'âge de dix ans qu'elle voulait poursuivre une carrière musicale. Pour alimenter ce rêve, elle a étudié la flûte à bec, la flûte traversière, le piano et le violon en privé avant d'obtenir son diplôme du Collège Vanier (DEC) en 1984 et de l'Université McGill (B.Mus) en 1987.

La Pm 2 Kulik a grandi près de Montréal et a su dès l'âge de dix ans qu'elle voulait poursuivre une carrière musicale. Pour alimenter ce rêve, elle a étudié la flûte à bec, la flûte traversière, le piano et le violon en privé avant d'obtenir son diplôme du Collège Vanier (DEC) en 1984 et de l'Université McGill (B.Mus) en 1987.

Alors qu'elle était encore étudiante à l'université, la Pm 2 Kulik a audition-

né et a été acceptée dans la Branche de la musique des Forces régulières en 1987. Cela a ouvert la voie à une longue carrière dans le domaine de la musique, des voyages et de la camaraderie. Elle a été affectée à la Musique Stadacona en 1989 en tant que matelot ordinaire et a été promue au grade de Maître de 2e classe en 1991. Plus tard dans sa carrière, elle a été promue Maître de 1re classe, ce qui l'a amenée à apprendre à diriger la musique, et elle a été promue Premier maître de 2e classe (à titre intérimaire) en 2023.

La Pm 2 Kulik est marié à George Kulik, qui est également musicien au sein de la Musique Stadacona, et ils ont élevé ensemble leur fils.

En tant que chef de la Branche de la musique, le Pm 1 Chris Webster sera désormais le musicien MR le plus haut gradé de la Force régulière. Bien que ce poste soit normalement associé à une affectation à Ottawa, le Pm 1 Webster travaillera à distance à partir de la BFC Halifax.

La Musique Stadacona de la Marine royale du Canada est un orchestre militaire professionnel à temps plein dont le siège social se trouve à Halifax et qui représente la Marine canadienne dans la région de l'Atlantique depuis plus de 75 ans. Suivez la fanfare sur [Facebook](#) pour obtenir des mises à jour régulières et connaître les dates des prochains spectacles.

*CPO1 Chris Webster, left, is the new Chief of the Canadian Forces Music Branch, while CPO2 Susan Kulik, right, has stepped in as the new Unit Chief Petty Officer for the Stadacona Band.*

*Le PM 1 Chris Webster, à gauche, est le nouveau chef de la Branche des services de musique des Forces canadiennes, tandis que la PM 2 Susan Kulik, à droite, est le nouveau premier maître de l'unité de la Musique Stadacona.*

MS/ LE MATC MARK MORTON





**Timothy Halman**  
MLA, Dartmouth East

[timhalmanmla@gmail.com](mailto:timhalmanmla@gmail.com)  
(902) 469-7353  
73 Tacoma Drive, Suite 204





*Naval Museum of Halifax Archivist Lisa McNiven helped the special guests explore and try on items from the museum's collection of uniforms and clothing.*

*Lisa McNiven, archiviste au musée naval d'Halifax, a aidé les invités spéciaux à explorer et à essayer des articles de la collection d'uniformes et de vêtements du musée.*

CPL / LE CPL MITCHELL PACQUETTE

## Organizers hope to build off Naval Museum CNIB day camp event

By Mikela Thoms,  
Federal Student Work Experience Program (FSWEP)

On July 25, for the first time, the Naval Museum of Halifax hosted a group of young blind and partially sighted guests from the CNIB's Summer Fun Day Camp. The visitors learned about naval history, tried on uniforms, created ship crests, and participated in other hands-on activities with items from the museum's collection.

Sailor First Class (S1) Steve Happe, a member of the Halifax Region Defence Advisory Group for Persons with Disabilities (DAGPWD), and his partner Shelley Adams, helped connect the CNIB and the museum to make the event happen. They were present alongside Adams' guide dog Rookie.

The event stemmed from S1 Happe's idea of exposing youth connected to the CNIB to "Navy culture in a way they had never experienced before." With Shelley being the local Community Engagement Manager for CNIB and a key organizer of the annual camp, they were able to bring the idea to fruition.

"The main focus at DAGPWD is to connect issues that affect society with the military – because we are part of society... By having this camp we can reach out to this community, open the door to them and say you are welcome here," said S1 Happe.

He added his hope that the success of the CNIB visit could create an annual partnership, and potentially lead

to similar engagements in the future involving other organizations.

While DAGPWD was instrumental in helping connect the camp and the base, museum staff including Curator Jennifer Gamble and Archivist Lisa McNiven deserve credit for carefully planning, organizing, and hosting the activities. Adams said connecting with the Naval Museum was amazing and that "it has been fun working with Jenn and Lisa on how to make this museum more accessible."

A highlight of the event was the interactive learning table that allowed the children to feel naval objects as they were described. This was special because often museum artifacts are not allowed to be touched. This highlights museums' inaccessibility to blind or partially sighted people, Shelley added, recalling museum trips of her own in the past.

"Somebody might describe the item for you, but that's just not the same."

For many living with varying degrees of blindness, touching an object to visualize it is essential, she added. Not being able to feel an object limits their experience.

The Summer Fun Day Camp is offered free of charge for kids by the CNIB Nova Scotia office and funded by the Halifax Protestants Infants Foundation. The camp ran from July 25 to 29 and the Naval Museum was one of

the stops for the week-long camp.

Gamble said she was grateful to have connected with the DAGPWD and CNIB to get involved, and that the Naval Museum is now working to develop more accessible programming.

"We are going to have our first exhibit that has braille on it, and we have started talking about developing audio tours. Even if we can't physically change the building, we can create other ways of making the museum more accessible, which is the ultimate goal!"

As for the kids, after the Naval Museum, their week of fun continued with activities like bowling, cooking, horseback riding, and a visit to the East

Peak Climbing gym.

"The kids love it and they go home exhausted, but so happy at the end of the week," Adams said.



*Tactile objects like medals, bells, ropes and ship models helped the blind and partially sighted visitors get a taste of the museum's collection.*

*Des objets tactiles tels que des médailles, des cloches, des cordes et des maquettes de navires ont permis aux visiteurs aveugles et malvoyants de découvrir la collection du musée.*

CPL / LE CPL MITCHELL PACQUETTE





# Les organisateurs espèrent tirer parti de l'événement du camp de jour de l'INCA au musée naval

Par Mikela Thoms,  
Programme fédéral d'expérience de travail étudiant (PFETE)

Le 25 juillet, le musée naval d'Halifax a accueilli pour la première fois un groupe de jeunes aveugles et malvoyants du camp de jour d'été de l'INCA. Les visiteurs ont appris l'histoire de la marine, ont essayé des uniformes, ont créé des écussons de navire et ont participé à d'autres activités pratiques avec des objets de la collection du musée.

Le matelot de première classe (S1) Steve Happe, membre du Groupe consultatif de la Défense pour les personnes handicapées (GCDPH) de la région d'Halifax, et sa partenaire Shelley Adams, ont aidé l'INCA et le musée à organiser l'événement. Ils étaient présents aux côtés de Rookie, le chien-guide d'Adams.

L'événement est né de l'idée de S1 Happe d'exposer les jeunes liés à l'INCA à « la culture de la Marine d'une manière qu'ils n'avaient jamais connue auparavant. » Shelley étant le responsable local de l'engagement communautaire pour l'INCA et l'un des principaux organisateurs du camp annuel, il a pu concrétiser cette idée.

« L'objectif principal du GCDPH est de faire le lien entre les questions qui touchent la société et les militaires - parce que nous faisons partie de la société... En organisant ce camp, nous pouvons tendre la main à cette communauté, lui ouvrir la porte et lui dire que vous êtes les bienvenus ici », a déclaré le S1 Happe.

Il a ajouté qu'il espérait que le succès de la visite de l'INCA pourrait créer un partenariat annuel, et éventuellement conduire à des engagements similaires à l'avenir avec d'autres organisations.

Si le GCDPH a joué un rôle déterminant dans l'établissement d'un lien entre le camp et la base, le personnel du musée, notamment la conservatrice Jennifer Gamble et l'archiviste Lisa McNiven, mérite d'être félicité pour avoir soigneusement planifié, organisé et accueilli les activités. Adams a déclaré que la connexion avec le musée naval était étonnante et que « c'était amusant de travailler avec Jenn et Lisa sur la façon de rendre ce musée plus accessible. »

L'un des points forts de l'événement a été la table d'apprentissage interactive qui a permis aux enfants de toucher les objets navals au fur et à mesure qu'ils étaient décrits. C'était une particularité, car il est souvent interdit de toucher les objets d'un musée. Cela met en évidence l'inaccessibilité des musées pour les personnes aveugles ou malvoyantes, a ajouté Shelley, se souvenant de ses propres visites au musée dans le passé.

« Quelqu'un peut vous décrire l'objet, mais ce n'est pas la même chose. »

Pour de nombreuses personnes atteintes de cécité à des degrés divers, il est essentiel de toucher un objet pour le visualiser, ajoute-t-elle. Ne pas pouvoir sentir un objet limite leur expérience.

Le camp de jour d'été est proposé gratuitement aux enfants par le bureau d'INCA en Nouvelle-Écosse et financé par la Halifax Protestants Infants Foundation. Le camp s'est déroulé du 25 au 29 juillet et le musée naval était l'une des étapes de cette semaine de camp.

Gamble s'est dite reconnaissante d'avoir pu s'associer à la GCDPH et à l'INCA pour participer à ce projet, et a indiqué que le musée naval s'efforçait désormais d'élaborer des programmes plus accessibles.

« Nous allons présenter notre première exposition en braille et nous avons commencé à envisager des visites audio. Même si nous ne pouvons pas modifier physiquement le bâtiment, nous pouvons créer d'autres moyens de rendre le musée plus accessible, ce qui est le but ultime. »

Quant aux enfants, après le musée naval, leur semaine de divertissement s'est poursuivie avec des activités telles que le bowling, la cuisine, l'équitation et une visite à la salle d'escalade East Peak.

« Les enfants adorent ça et ils rentrent chez eux épuisés, mais tellement heureux à la fin de la semaine », a déclaré Adams.



La visite du musée s'est déroulée dans le cadre du camp d'été d'une semaine d'INCA.

The museum visit took place as part of CNIB's week-long Summer Fun Day Camp.

CPL / LE CPL MITCHELL PACQUETTE



Le personnel et les étudiants du Naval Museum of Halifax ont fait équipe avec l'INCA et le GCDPH pour organiser cette journée.

Staff and students at the Naval Museum of Halifax teamed up with the CNIB and the DAGPWD to plan the day.

CPL / LE CPL MITCHELL PACQUETTE



**HP** health  
promotion

**PS** promotion  
de la santé

**health  
HUB**

**COIN  
santé**



## Health Promotion Early Registration

By the Health Promotion Team

Did you know that our Health Promotion programs can help you advance your career? There is one month to go before our classes start again in earnest, so it's the perfect time to pre-register for your preferred dates. Space is limited, and certain courses are only available a few times a year, so make sure you sign-up before our seats fill up. The following courses will be available in September:

• **Respect in the CAF**  
(HRMS code)  
15 September 0800-1600hrs  
Halifax

• **Respect in the CAF**  
(HRMS code)  
20 September 0800-1600hrs  
Shearwater

• **Family Violence Awareness**  
22nd September 0900-1100hrs  
Halifax

• **Respect in the CAF**  
(HRMS code)  
25 September 0800-1600hrs  
Halifax

• **AODGGA (MITE code)**  
*Alcohol, Other Drugs, Gambling and  
Gaming Awareness*  
27-28 September  
0800-1600hrs/ 0800-1200hrs  
Halifax

All courses are free and open to CAF members, Civilian DND employees, and CAF dependents 18 or over. Dates may be adjusted based on registration numbers. For more information, or to register, visit [cfmws.ca/halifax/core-programs-online-registration](https://cfmws.ca/halifax/core-programs-online-registration), or email [HFXhealthpromotion@forces.gc.ca](mailto:HFXhealthpromotion@forces.gc.ca).

## Promotion de la santé : inscrivez-vous bientôt!

Par l'équipe de la promotion de la santé

Saviez-vous que les programmes de la promotion de la santé peuvent aider avec l'avancement de votre carrière? Il y a encore un mois avant que nos classes recommencent pour l'automne, alors c'est le temps parfait pour vous inscrire. L'espace est limité, et nous offrons nos classes que quelques fois par année. Il ne faut pas attendre la dernière minute. Les classes suivantes seront offertes en septembre.

• **Respect dans les FAC**  
(HRMS code)  
15 septembre de 8 h à 16 h  
Halifax

• **Respect dans les FAC**  
(HRMS code)  
20 septembre de 8 h à 16 h  
Shearwater

• **Sensibilisation à la violence  
familiale**  
22 septembre 0900-1100hrs  
Halifax

• **Respect dans les FAC**  
(HRMS code)  
25 septembre de 8 h à 16 h  
Halifax

• **Sensibilisation à l'alcool,  
aux autres drogues, aux jeux de  
hasards et d'argent (code MITE)**  
27 - 28 septembre  
0800-1600hrs/ 0800-1200hrs  
Halifax

Tous nos programmes sont gratuits et offerts aux membres des FAC, aux employés civils du MDN et aux personnes à charge des membres des FAC de 18 ans et plus. Les dates au-dessus peuvent changer avec avis avec le nombre de participants. Pour plus d'informations, ou pour s'inscrire, visitez [sbmfc.ca/halifax/core-programs-online-registration](https://sbmfc.ca/halifax/core-programs-online-registration), ou contactez [HFXhealthpromotion@forces.gc.ca](mailto:HFXhealthpromotion@forces.gc.ca).



## Promotions at 423 Squadron

423 Maritime Helicopter Squadron Commanding Officer Lieutenant-Colonel Fraser (left) and Acting Squadron Chief Warrant Officer Marshall-Gallant (right) promoting Corporal Ryan Burtch to Master Corporal, seen here with their family, on August 11 at 12 Wing Shearwater. Congratulations to all at 423 Squadron who received promotions and awards – [click here](#) for the full set of photos from the day.

## Promotions au 423e Escadron

Le commandant du 423e Escadron d'hélicoptères maritimes, le lieutenant-colonel Fraser (à gauche), et l'adjudant-chef d'escadron par intérim Marshall-Gallant (à droite) ont promu le caporal Ryan Burtch au grade de caporal-chef, ici avec leur famille, le 11 août à la 12e Escadre Shearwater. Félicitations à tous les membres du 423e Escadron qui ont reçu des promotions et des récompenses – [cliquez ici](#) pour voir l'ensemble des photos de la journée.



## First Halifax International Fleet Week set for September 7-10

Maritime Forces Atlantic leadership joined government officials and others on board HMCS Sackville on August 15 to officially announce the program for the upcoming Halifax International Fleet Week. Canada's Atlantic Fleet will be joined by ships participating in the coinciding Exercise Cutlass Fury, meaning service members from Canada, the United States, Germany, England, and France are expected to take part. The weekend will include public ship tours, CAF booths, an esprit de corps rugby match, and a series of musical performances on the waterfront and at participating venues in Halifax. For complete venue and schedule details visit [www.hfxfleetweek.ca](http://www.hfxfleetweek.ca).



## La première Semaine internationale de la flotte d'Halifax aura lieu du 7 au 10 septembre

Le 15 août, les dirigeants des Forces maritimes de l'Atlantique se sont joints à des représentants du gouvernement et à d'autres personnes à bord du NCSM Sackville pour annoncer officiellement le programme de la prochaine Semaine internationale de la flotte d'Halifax. La flotte canadienne de l'Atlantique sera rejointe par des navires qui participent à l'exercice Cutlass Fury, ce qui signifie que des militaires du Canada, des États-Unis, de l'Allemagne, de l'Angleterre et de la France devraient prendre part à l'exercice. Le week-end comprendra des visites publiques de navires, des stands de la CAF, un match de rugby de l'esprit de corps et une série de spectacles musicaux sur le front de mer et dans les lieux participants d'Halifax. Pour plus de détails sur les lieux et les horaires, consultez le site [www.hfxfleetweek.ca](http://www.hfxfleetweek.ca).

MONA GHIZ



# Summer Celebration and Recruitment Meet & Mingle

Wednesday, August 23, 2023 // 1pm to 4pm

Cedar Event Centre, 111 Clayton Park Drive, Halifax, N.S.



federalretirees.ca  
NOVA SCOTIA CENTRAL




**Invited guests** include Preferred Partners and local government representatives

**Special feature:** collaborative activity organized and led by the Nova Scotia 55+ games team

**Light cold refreshments**

You don't have to be retired to join Federal Retirees!

RESERVE YOUR SPOT by Aug. 14, 2023

Call 902-463-1431 to leave a message or email [NAFR@bellaliant.com](mailto:NAFR@bellaliant.com)

Please provide your contact information and the number of members in your party.



## RIMPAC 24: U.S. Third Fleet seeking submissions for 2024 logo design

By DND

The world's largest maritime military exercise, Rim of the Pacific (RIMPAC), is holding a competition to find a logo for its 2024 edition.

This is an opportunity for any artist, designer or creative person who would like to see their work featured as the exercise's official branding for stationary, press releases, websites, social media, coins, shirts, hats, and more. The winner will also be officially recognized by the Commander of the U.S. Third Fleet.

Held every two years since 1971, RIMPAC brings an international collection of maritime, land, and air units to the Hawaiian Islands to conduct joint exercises that address a number of scenarios such as disaster relief, maritime security operations, sea control, and complex warfighting.

Last year, the exercise's 28th edition saw 38 surface ships, 3 submarines, 9 national land forces, approximately 170 aircraft and more than 25,000 personnel make their way to the Hawaiian islands to participate. The next iteration will take place in **June and July 2024**.

RIMPAC is sporting a new theme

for its 29th edition: *Partners: Integrated and Prepared*. Logo submissions should exemplify this theme. Logo submissions must meet the following guidelines:

- be rasterized in .jpg format with a resolution of at least 300 dpi (the winning design will require an unlocked and editable vector file);
- be of a quality capable of reproduction on a coin, or embossed on stationary and folders, etc.;
- be marked public domain and not copyrighted;
- not include nation flags;
- be mindful of the joint nature of the exercise; and
- be creative! (Previous logos can be used as inspiration but designs of any shape are welcome as long as they follow the above criteria.)

This competition is open to all Defence Team members. The deadline to submit is **September 1, 2023**. Any questions and file submissions should be directed to the United States Navy's Third Fleet Public Affairs office at [c3f.pao@navy.mil](mailto:c3f.pao@navy.mil). For phone inquiries, call Third Fleet Public Affairs at 619-767-4387.

## RIMPAC 24 : la marine des États-Unis lance un appel à candidatures pour la conception du logo de 2024

Par MND

Le plus grand exercice militaire maritime au monde, Rim of the Pacific (RIMPAC), organise un concours pour trouver un logo pour son édition 2024.

Ce concours s'adresse à tout artiste, designer ou personne créative qui souhaiterait voir son œuvre figurer dans l'image de marque officielle de l'exercice pour la papeterie, les communiqués de presse, les sites web, les médias sociaux, les médailles, les chandails, les chapeaux et bien d'autres choses encore. Le gagnant sera également reconnu officiellement par le commandant de la 3e Flotte des États-Unis.

Organisé tous les deux ans depuis 1971, le RIMPAC rassemble un ensemble international d'unités maritimes, terrestres et aériennes dans les îles hawaïennes pour mener des exercices interarmées qui abordent un certain nombre de scénarios tels que les secours en cas de catastrophe, les opérations de sécurité maritime, le contrôle de la mer et les opérations de guerre complexes.

L'année dernière, la 28e édition de l'exercice a vu 38 navires de surface, trois sous-marins, neuf forces terrestres nationales, environ 170 aéronefs et plus de 25 000 personnes se rendre dans les îles hawaïennes pour y participer. La prochaine édition aura lieu en **juin et juillet 2024**.

Pour sa 29e édition, le RIMPAC arbore un nouveau thème : *Partenaires* :

*Intégrés et préparés*. Les logos proposés doivent illustrer ce thème. Les logos proposés doivent respecter les lignes directrices suivantes :

- être tramé au format .jpg avec une résolution d'au moins 300 dpi (le design gagnant nécessitera un fichier vectoriel non verrouillé et modifiable);
- être d'une qualité telle qu'il puisse être reproduit sur une pièce de monnaie, ou embossé sur du papier à lettres et des chandails, etc.;
- relever du domaine public et ne pas être protégé par des droits d'auteur;
- ne pas inclure de drapeaux nationaux;
- tenir compte de la nature interarmées de l'exercice;
- être créatif! (Les logos précédents peuvent être utilisés comme source d'inspiration, mais toutes les formes sont les bienvenues, à condition qu'elles respectent les critères susmentionnés)

Ce concours est ouvert à tous les membres de l'Équipe de la défense. La date limite de soumission est le **1er septembre 2023**. Les questions et les soumissions de dossiers doivent être adressées au bureau des affaires publiques de la 3e Flotte de la marine américaine à l'adresse suivante : [c3f.pao@navy.mil](mailto:c3f.pao@navy.mil). Pour les demandes d'information par téléphone, appelez le bureau des affaires publiques de la 3e Flotte au 619-767-4387.





# FMFCS: An inside look into docking and undocking evolutions

By Gabrielle Brunette,  
Fleet Maintenance Facility Cape Scott

The first half of 2023 was incredibly busy for the Fleet Maintenance Facility Cape Scott (FMFCS) with the docking and undocking of various vessels.

In the last few months alone, our team has provided Designated Engineering Authority (DEA) Docking Services and/or executed dockings and undockings for HMCS *Halifax*, *St. John's*, *Ville de Quebec*, and *Windsor*. Lieutenant Commander (LCdr) Shane Kavanagh, Naval Architecture Officer, expects FMFCS to have completed more than a dozen docking and undocking evolutions by the end of the year, with that number being subject to change.

"It's busy every year," LCdr Kavanagh said. "Even when there isn't that much scheduled, we get busy."

Only about a quarter of this year's docking/undocking evolutions were initially planned. As Royal Canadian Navy (RCN) vessels age and demand more maintenance, the need for dock-

ing/undocking evolutions increase – requiring our facility to always be at the ready and adapt at a moment's notice.

"We shift our schedule, we change priorities, and we work extra," LCdr Kavanagh said.

Immense amounts of planning, coordination, and flexibility are required when it comes to docking and undocking vessels. Collaboration between various FMFCS departments – from Engineering to Production, is essential during the entire process.

"It really is a whole facility activity," LCdr Kavanagh said.

The Naval Architecture section, made up of a naval architecture group, a specialty engineering group, two hull inspection groups, and non-destructive testing, work together to provide naval architecture and specialty engineering services to the fleet. One key responsibility is providing condition assessment and repair recommendations for the hull and structure of

ships and submarines.

Dockings/undockings are led by the Docking Officer, who ensures the safety of vessels during the docking and undocking evolutions – from ensuring proper positioning of the vessel as it enters the Syncrolift, to monitoring tide levels and weather conditions. Additionally, the Naval Architecture section will conduct stability assessments and incline tests to ensure vessels are safe to conduct operations as required by the RCN throughout their operational cycle.

The Docking Officer also works closely with divers, who inspect the ship's position once it has entered the Syncrolift, and the dockmaster to coordinate the docking/undocking evolutions.

On the production side, the dockmaster's team, which is primarily made up of riggers and shipwrights, is responsible for ensuring proper positioning of the vessel as it is docked and undocked. This includes the ship-

wright's building and maintaining the keel blocks that support the vessels, and plant maintenance who are responsible for maintaining and operating the syncrolift during dockings/undockings.

During the entire process, the efforts of multiple skilled individuals converge to complete these complex evolutions.

"If the lift doesn't work, we can't do anything. If the blocks don't get built, we can't do anything," LCdr Kavanagh explained, highlighting how each individual role is important throughout the docking and undocking process.

The docking and undocking evolutions at FMFCS exemplify the dedication and expertise of our members, and their commitment to keeping RCN vessels in peak condition.

Bravo Zulu and keep up all the hard work!



The team at FMFCS expects to complete about a dozen docking/undocking evolutions through 2023.

L'équipe de l'IMFCS prévoit de réaliser une douzaine d'évolutions en matière d'amarage et de désamarrage jusqu'en 2023.

SUBMITTED / SOUMIS



## DARRELL SAMSON

Member of Parliament • Député  
Sackville–Preston–Chezzetcook

*It's time to get ready to learn. Wishing all the parents, kids, teachers and support staff, a great school year!*

*Darrell*



902-861-2311  
Darrell.Samson@parl.gc.ca



# IMFCS : Un regard de l'intérieur sur les évolutions de l'arrimage et du désarrimage

Par Gabrielle Brunette,

Installation de maintenance de la flotte Cape Scott

La première moitié de 2023 a été incroyablement occupée pour l'Installation de maintenance de la flotte Cape Scott (IMFCS) avec l'arrimage et le désarrimage de divers navires.

Au cours des derniers mois seulement, notre équipe a fourni des services d'arrimage à l'autorité technique désignée et/ou a exécuté des opérations d'arrimage et de désarrimage pour les NCSM *Halifax*, *St. John's*, *Ville de Québec* et *Windsor*. Le capitaine de corvette Shane Kavanagh, officier d'architecture navale, s'attend à ce que la IMFCS ait réalisé plus d'une douzaine d'opérations d'arrimage et de désarrimage d'ici la fin de l'année, mais ce chiffre est susceptible de changer.

« Nous sommes très occupés chaque année », a déclaré le Capc Kavanagh. « Même lorsqu'il n'y a pas beaucoup d'activités prévues, nous sommes occupés. »

Seul un quart environ des évolutions d'arrimage et de désarrimage de cette année étaient initialement prévues. À mesure que les navires de la Marine royale canadienne (MRC) vieillissent et exigent davantage d'entretien, les beso-

ins en matière d'évolutions d'arrimage et de désarrimage augmentent, ce qui oblige notre installation à être toujours prête et à s'adapter en un clin d'œil.

« Nous modifions notre programme, nous changeons nos priorités et nous faisons des efforts supplémentaires », a déclaré le Capc Kavanagh.

L'arrimage et le désarrimage des navires exigent une planification, une coordination et une flexibilité considérables. La collaboration entre les différents services de la IMFCS, de l'ingénierie à la production, est essentielle tout au long du processus.

« Il s'agit vraiment d'une activité qui concerne l'ensemble de l'installation », a déclaré le Capc Kavanagh.

La section Architecture navale, composée d'un groupe d'architecture navale, d'un groupe d'ingénierie spécialisée, de deux groupes d'inspection de la coque et d'essais non destructifs, collabore pour fournir des services d'architecture navale et d'ingénierie spécialisée à la flotte. L'une de ses principales responsabilités consiste à évaluer l'état de la coque et de la structure des navires et des sous-marins et

à formuler des recommandations en matière de réparation.

Les opérations d'arrimage et de désarrimage sont dirigées par l'officier d'arrimage, qui veille à la sécurité des navires pendant les opérations d'arrimage et de désarrimage, en s'assurant du bon positionnement du navire lorsqu'il entre dans le Syncrolift et en surveillant les niveaux de marée et les conditions météorologiques. En outre, la section Architecture navale procède à des évaluations de la stabilité et à des essais d'inclinaison pour s'assurer que les navires sont en mesure d'effectuer les opérations requises par la MRC tout au long de leur cycle opérationnel.

L'officier d'arrimage travaille également en étroite collaboration avec les plongeurs, qui inspectent la position du navire une fois qu'il est entré dans le Syncrolift, et avec le capitaine de quai pour coordonner les évolutions d'arrimage et de désarrimage.

Du côté de la production, l'équipe du capitaine de quai, principalement composée de gréeurs et de charpentiers navals, est chargée de veiller au bon positionnement du navire lors de son

arrimage et de son désarrimage. Cette équipe comprend les charpentiers navals qui construisent et entretiennent les blocs de quille qui soutiennent les navires, ainsi que les responsables de la maintenance de l'usine qui sont chargés d'entretenir et de faire fonctionner le monte-charge synchrone pendant les opérations d'arrimage et d'arrimage.

Tout au long du processus, les efforts de nombreuses personnes qualifiées convergent pour mener à bien ces évolutions complexes.

« Si l'ascenseur ne fonctionne pas, nous ne pouvons rien faire. Si les blocs ne sont pas construits, nous ne pouvons rien faire », a expliqué le Capc Kavanagh, soulignant l'importance de chaque rôle individuel tout au long du processus d'arrimage et de désarrimage.

Les évolutions d'arrimage et de désarrimage à l'IMFCS illustrent le dévouement et l'expertise de nos membres, ainsi que leur engagement à maintenir les navires de la MRC en parfait état.

Bravo Zulu et continuez à travailler dur !

**CANADA'S NAVAL MEMORIAL**  **MÉMORIAL NAVAL CANADIEN**  
 HMCS / NCSM SACKVILLE

**CAPTAIN SIGNAL FROM HMCS SACKVILLE:  
 THE SHIP NEEDS MORE SUPPORTERS!  
 MEMBERSHIPS ARE AVAILABLE**

DONATIONS ARE ALWAYS WELCOME AND APPRECIATED  
 (INDIVIDUAL, UNIT OR CORPORATE)

CHARITABLE ORG: BN11883 4720 RR0001

Photo credit: DND/CAF



Petty Officer 1st Class Rory "Bucky" Buchanan  
 Le Maître de 1re classe Rory "Bucky" Buchanan  
 CPL / LE CPL CONNOR BENNETT

# HMCS *Montréal*'s PO1 Buchanan reflects on Operation Projection

By Capt Trevor Young,  
 HMCS *Montréal*

Petty Officer 1st Class Rory "Bucky" Buchanan grew up in Sundridge, Ontario and joined the Royal Canadian Navy as a marine technician in 2004. Initially, he had hoped to become a police officer with the Ontario Provincial Police. He was searching for a job with purpose—with longevity—which eventually led him to the recruiting office for the Canadian Armed Forces. "The person I spoke with happened to be a navy guy," he said, and quickly followed up with, "I didn't even know Canada had a navy!"

20 years later, Bucky is one of the highest-ranking non-commissioned sailors in His Majesty's Canadian Ship *Montréal*'s marine systems engineering office—the group of people responsible for making "the boat float and move." This is a refrain I have come to hear a lot while spending time with the members of the engineering department, though the job itself is more complicated than it sounds. At the Petty Officer rank, Bucky is the supervisor of other sailors. So, when the crew is conducting marine engineering drills, he is mentoring, teaching, and coaching them through the proper routine.

Almost 20 years ago, Bucky was looking for a job—what he found was a career. "I stayed because it's exciting," he told me, "I have seen lots of action as part of the naval boarding party with Standing NATO Maritime Group 1 in the Mediterranean Sea," something he never thought he would be able to say. It is not only what you do personally, either, he told me. It is also about the larger stories you get to

be a part of. Bucky is currently helping make HMCS *Montréal* "float and move" to places like Japan, Malaysia, and Vietnam on Operation Projection in support of global initiatives in the Indo-Pacific region—something that very few East-coast ships ever get to do.

Bucky's memories from growing up in a small town environment are the sense of security, and a remembrance of a kindness that does not quite exist in urban centres. This sense of simplicity and comfort was a theme of my conversation with Bucky. He told me that the hardest part about sailing is always the long, painful "farewell" to life ashore. However, he also told me about the first time he goes to the upper decks of the ship after slipping from the docks. "It's not like any other feeling in the world," he said. He told me about looking around and seeing nothing other than water and sky, and the sense of isolation that comes along with it, "it's frightening at first, and then, suddenly... it's breathtaking, calming."

With the upcoming conclusion of Operation Projection Indo-Pacific and after having served 20 years in the RCN, Bucky has started contemplating what his life might look like outside the navy. He might begin a civilian job with the Department of National Defence as an engineering consultant or something similar. Or, he might stay in uniform and do another naval deployment. Regardless, much like the open seas, he knows the possibilities are endless.

**CFB Halifax  
 Advertising &  
 Sponsorship  
 Opportunities  
 Available**

Please contact  
[advertising@psphalifax.ca](mailto:advertising@psphalifax.ca)  
 (902) 401-0052



CFMWS.CA/HALIFAX

/PSPHALIFAX



# Le M 1 Buchanan du NCSM Montréal réfléchit à l'opération Projection

Par le Capt Trevor Young,  
NCSM Montréal

Le Maître de 1re classe Rory « Bucky » Buchanan a grandi à Sundridge, en Ontario, et s'est enrôlé dans la Marine royale du Canada comme technicien maritime en 2004. Au départ, il espérait devenir policier au sein de la Police provinciale de l'Ontario. Il était à la recherche d'un emploi avec un but, avec de la longévité, ce qui l'a finalement conduit au bureau de recrutement des Forces armées canadiennes. « Il se trouve que la personne à qui j'ai parlé était un marin », raconte-t-il, avant d'ajouter rapidement : « Je ne savais même pas que le Canada avait une marine ! »

20 ans plus tard, Bucky est l'un des matelots du rang les plus gradés du bureau d'ingénierie des systèmes maritimes du navire canadien de Sa Majesté *Montréal*, le groupe de personnes chargées de faire « flotter et bouger » le bateau. C'est un refrain que j'ai sou-

vent entendu en passant du temps avec les membres du service d'ingénierie, bien que le travail lui-même soit plus compliqué qu'il n'y paraît. Au grade de quartier-maître, Bucky est le superviseur des autres marins. Ainsi, lorsque l'équipage effectue des exercices d'ingénierie marine, il les encadre, leur enseigne et les entraîne dans la routine appropriée.

Il y a près de 20 ans, Bucky cherchait un emploi - ce qu'il a trouvé, c'est une carrière. « Je suis resté parce que c'est passionnant », m'a-t-il dit, « j'ai vu beaucoup d'action en tant que membre de l'équipe d'arraisonnement naval du 1er groupe maritime permanent de l'OTAN en Méditerranée », ce qu'il n'aurait jamais cru pouvoir dire un jour. Il ne s'agit pas seulement de ce que vous faites personnellement, m'a-t-il dit. Il s'agit aussi des histoires plus vastes auxquelles vous participez.

Bucky aide actuellement le NCSM *Montréal* à « flotter et se déplacer » dans des endroits comme le Japon, la Malaisie et le Vietnam dans le cadre de l'opération Projection, à l'appui d'initiatives mondiales dans la région indo-pacifique, ce que très peu de navires de la côte Est ont l'occasion de faire.

Bucky se souvient d'avoir grandi dans une petite ville, avec un sentiment de sécurité et une gentillesse qui n'existe pas vraiment dans les centres urbains. Ce sentiment de simplicité et de confort a été le thème de ma conversation avec Bucky. Il m'a dit que la partie la plus difficile de la navigation est toujours le long et douloureux « adieu » à la vie à terre. Cependant, il m'a également parlé de la première fois qu'il se rend sur les ponts supérieurs du navire après avoir quitté les quais. « C'est une sensation unique au monde », a-t-il déclaré. Il m'a parlé du fait de

regarder autour de soi et de ne voir rien d'autre que l'eau et le ciel, et du sentiment d'isolement qui l'accompagne, « c'est effrayant au début, et puis, soudain... c'est à couper le souffle, c'est apaisant. »

À l'approche de la fin de l'opération Projection Indo-Pacifique et après avoir servi 20 ans dans la MRC, Bucky a commencé à réfléchir à ce que pourrait être sa vie en dehors de la marine. Il pourrait commencer à travailler dans le civil pour le ministère de la Défense nationale en tant que consultant en ingénierie ou quelque chose de similaire. Ou encore, il pourrait rester en uniforme et participer à un autre déploiement naval. Quoi qu'il en soit, comme en haute mer, il sait que les possibilités sont infinies.



## DND honours Emancipation Day in Halifax

On August 1, the Department of National Defence (DND) and the Canadian Armed Forces (CAF) hosted an event in Halifax celebrating Emancipation Day with reverence and enthusiasm. DND says the commemoration demonstrated its continuous efforts to promote diversity and inclusion, and increase awareness of our shared history. Front row (left to right): Cmdre Jacques Olivier; CPO1 Alena Mondelli; RAdm Josee Kurtz; The Hon. Anita Anand; Senator Bernadette Clement; MP Lena Metlege Diab; CPO1 Martin Cashin.

Back row: BGen Stéphane Masson; Russell Grosse; Maj Chris Stobbs; Faduno Ali; PO1 Cheyanne Delaronde; S1 Saif Morsy; Maj Ryan Carter; Rene Gannon; Roger Beals; Danielle Cook; CWO Mark Von Kalben. [Click here](#) for the full story on the Emancipation Day event.



## Le MDN célèbre le jour de l'émancipation à Halifax

Le 1er août 2023, le ministère de la Défense nationale (MDN) et les Forces armées canadiennes (FAC) ont tenu à Halifax un événement extraordinaire empreint de vénération et d'enthousiasme à l'occasion du Jour de l'émancipation. La commémoration illustre les efforts continus déployés par le MDN dans le but de promouvoir la diversité et l'inclusion, tout en rehaussant la sensibilisation à notre histoire commune. Première rangée (gauche à droite) : le Cmdre Jacques Olivier, la PM 1 Alena Mondelli, la Cam Josee Kurtz, l'honorable Anita Anand, la sénatrice Bernadette Clement, la députée Lena Metlege Diab et le PM 1 Martin Cashin. Rangée derrière : le Bgen Stéphane Masson, Russell Grosse, le Maj Chris Stobbs, Faduno Ali, la M1 Cheyanne Delaronde, le Mat 1 Saif Morsy, le Maj Ryan Carter, Rene Gannon, Roger Beals, Danielle Cook, et l'Adjud Mark Von Kalben. [Cliquez ici](#) pour lire l'article complet sur l'événement du Jour de l'émancipation.





# SPORTS & FITNESS



## Padre's Corner: The Humble Grind

By Padre Capt Paul Reimer,  
BTL Chaplain, CFB Halifax

How do we continue to keep pushing through those challenging moments in life, when we just feel like we have plateaued, or it has been a while since we had a win? We may become concerned in those instances that we are wasting our time. On those days, when we suffer through and find it difficult, what grounds us? What do you return to that brings you through the struggle?

Over the past years I have benefitted from learning to take joy in the tedious work that is required to develop as a Brazilian Jiu-Jitsu (BJJ) grappler. Grandmaster Carlos Gracie Sr. said

that "There is no losing in Jiu-Jitsu. You either win or you learn." This is an important observation, as there are many learning opportunities when you start BJJ. One of the most significant takeaways from this quote has been to not take the wins for granted, and more importantly, to remain a humble student in life. I have observed time after time that those on the mats that have a respect for each person they roll with continuously find their wins, while those who ignore the skills of their opponent learn many lessons. Ultimately, it comes down to humility. One of the numerous Scripture

verses that articulates humility comes from the writer of Philippians in chapter 2:3-4 (CEV) – "Do not be jealous or proud, but be humble and consider others more important than yourselves. Care about them as much as you care about yourselves."

In the midst of the grind of work, we may become so focused on our wins that we forget to learn, and more importantly, we forget to care for one another. On the other hand, if we're stuck in a losing streak, we might fail to understand those losses as learning opportunities. What if we approached things differently – would we be more



joyous when difficulty occurs? When we get bogged down in the negative that is around us, we can miss important opportunities to be a humble student.



Padre Capt Paul Reimer says Brazilian Jiu-Jitsu has helped remind him of the importance of being a humble student in life.

L'aumônier Paul Reimer déclare que le jiu-jitsu brésilien l'a aidé à se rappeler l'importance d'être un étudiant humble dans la vie.

SUBMITTED / SOUMIS



Participants train together at a Regional Grappling Seminar hosted at the Shearwater Fitness and Sports Centre by PSP in May of 2023.

Les participants s'entraînent ensemble lors d'un séminaire régional de grappling organisé par les PSP au centre de sport et de remise en forme Shearwater en mai 2023.

CPL / LA CPL JACYLN BUELL



# Chronique de l'aumônier : L'humilité à l'œuvre

Par l'aumônier, le capitaine Paul Reimer,  
Aumônier de bataillon, BFC Halifax

Comment continuer à pousser dans les moments difficiles de la vie, lorsque nous avons l'impression d'avoir atteint un plateau ou que cela fait un certain temps que nous n'avons pas gagné ? Dans ces cas-là, nous pouvons craindre de perdre notre temps. Ces jours-là, lorsque nous souffrons et que nous trouvons la situation difficile, qu'est-ce qui nous motive ? À quoi revenez-vous pour vous aider à surmonter la difficulté ?

Au cours des dernières années, j'ai appris à me réjouir du travail fastidieux qu'exige le développement du jiu-jitsu brésilien (BJJ) en tant que grappler. Le grand maître Carlos Gracie Sr. a dit qu'« Il n'y a pas de

défaite dans le Jiu-Jitsu. Soit vous gagnez, soit vous apprenez. » Il s'agit d'une observation importante, car les possibilités d'apprentissage sont nombreuses lorsque l'on commence le BJJ. L'un des enseignements les plus significatifs de cette citation est de ne pas prendre les victoires pour acquises et, plus important encore, de rester un étudiant humble dans la vie. J'ai observé à maintes reprises que ceux qui, sur le tapis, ont du respect pour chaque personne avec laquelle ils roulent trouvent continuellement des victoires, tandis que ceux qui ignorent les compétences de leur adversaire apprennent de nombreuses leçons. En fin de compte, c'est une question

d'humilité.

L'un des nombreux versets de l'Écriture qui décrit l'humilité est celui de l'auteur des Philippiens au chapitre 2:3-4 (CEV) - « Ne soyez ni jaloux ni orgueilleux, mais soyez humbles et considérez les autres comme plus importants que vous-mêmes. Prenez soin d'eux autant que de vous-mêmes. »

Au milieu de la routine du travail, nous pouvons être tellement concentrés sur nos victoires que nous oublions d'apprendre, et plus important encore, nous oublions de prendre soin les uns des autres. D'un autre côté, si nous sommes coincés dans une série de défaites, nous risquons de ne pas les considérer comme des occasions



d'apprendre. Et si nous abordions les choses différemment, serions-nous plus joyeux lorsque les difficultés surviennent ? Lorsque nous nous enlisons dans le négatif qui nous entoure, nous pouvons manquer d'importantes occasions d'être un élève humble.

## Halifax Mariners win men's regional slo-pitch gold

*The Halifax Mariners men's slo-pitch team will be representing the Atlantic region at nationals after their championship win at the CAF Atlantic Region Slo-Pitch Championship, which was held in Dartmouth from July 31 - August 4. The Mariners took down the Gagetown Warriors in the gold-medal game. This year's CAF Slo-Pitch nationals will run from September 9-12 at CFB Borden for both the men's and women's tournaments.*



## Les Mariners de Halifax remportent l'or en balle lente régionale

*L'équipe masculine de balle lente des Mariners de Halifax représentera la région de l'Atlantique aux championnats nationaux après avoir remporté le championnat de balle lente de la région de l'Atlantique de la FAC, qui s'est déroulé à Dartmouth du 31 juillet au 4 août. Les Mariners ont battu les Warriors de Gagetown dans le match de la médaille d'or. Cette année, les championnats nationaux de balle lente de la FAC se dérouleront du 9 au 12 septembre à la BFC Borden pour les tournois masculin et féminin.*

CPL / LE CPL ALEXANDRE ARSENAULT

